

• (9.20 p.m.)

J'ignore si le ministre pointait du pouce le député de Kenora-Rainy River, ou s'il faisait de l'auto-stop en direction de Banff, ou s'il demandait à aller au petit coin, mais, quoi qu'il en soit, j'aimerais qu'il nous dise qu'il a saisi nos propositions et qu'il est vraiment d'accord avec nous.

**M. l'Orateur suppléant (M. Laniel):** Le vote porte sur l'amendement n° 4 inscrit au nom du député d'Oshawa-Whitby (M. Broadbent). Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**M. l'Orateur suppléant (M. Laniel):** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur suppléant (M. Laniel):** A mon avis, les non l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**M. l'Orateur suppléant (M. Laniel):** Qu'on appelle les députés.

(La motion n° 4 de M. Broadbent est rejetée par 114 voix contre 20.)

• (9.30 p.m.)

ONT VOTÉ POUR:

MM.

Barnett  
Benjamin  
Broadbent  
Burton  
Gauthier  
Gleave  
Godin  
Howard (Skeena)  
Knowles (Winnipeg-  
Nord-Centre)  
Lambert  
(Bellechasse)

MM.

Latulippe  
Lewis  
MacInnis (M<sup>me</sup>)  
Orlikow  
Rodrigue  
Rose  
Rowland  
Saltsman  
Skoberg  
Thomson  
(Battleford-  
Kindersley)—20.

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.

Aiken  
Alexander  
Allmand  
Andras  
Asselin  
Badanal  
Baldwin  
Barrett  
Bécharde  
Blouin  
Borrie

MM.

Boullanger  
Breau  
Cafik  
Clermont  
Cobbe  
Corriveau  
Côté (Richelleu)  
Crouse  
Cullen  
Cyr  
Danforth

MM.

Danson  
Davis  
Deachman  
Dupras  
Duquet  
Fairweather  
Faulkner  
Forget  
Foster  
Francis  
Gendron  
Gillespie  
Gray  
Groos  
Guay (Saint-Boniface)  
Guay (Lévis)  
Guilbault  
Gundlock  
Hales  
Harkness  
Hogarth  
Hopkins  
Howard  
(Okanagan Boundary)  
Isabelle  
Jamieson  
Jerome  
Kaplan  
Knowles (Norfolk-  
Haldimand)  
Lachance  
Laing  
(Vancouver-Sud)  
Lajoie  
Lambert  
(Edmonton-Ouest)  
Lang (Saskatoon-  
Humboldt)  
Langlois  
Laniel  
La Salle  
Lefebvre  
Legault  
Lessard (LaSalle)  
Lessard  
(Lac-Saint-Jean)  
Lundrigan  
MacDonald (Egmont)  
MacGuigan  
MacInnis (Cape  
Breton-East Richmond)  
Mackasey

MM.

MacKay  
MacLean  
McBride  
McGrath  
McKinley  
McNulty  
McQuaid  
Mahoney  
Marchand  
(Kamloops-Cariboo)  
Marshall  
Mazankowski  
Morison  
Nesbitt  
Noble  
Noël  
Nowlan  
O'Connell  
Olson  
Peddle  
Pelletier  
Pepin  
Perrault  
Prud'homme  
Reid  
Ritchie  
Rochon  
Roy (Timmins)  
Scott  
Serré  
Smith  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Smith (Saint-Jean)  
Southam  
Stafford  
Stanbury  
Stewart (Cochrane)  
Stewart (Marquette)  
St. Pierre  
Sulatycky  
Thomas  
(Maisonneuve-  
Rosemont)  
Thompson (Red Deer)  
Trudeau  
Trudel  
Turner (London-Est)  
Wahn  
Watson  
Whelan  
Woolliams—114.

• (9.50 p.m.)

**M. l'Orateur suppléant:** Je déclare l'amendement rejeté.

**L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce)** propose: Que le bill C-262, ayant pour objet de soutenir l'emploi au Canada en atténuant les effets néfastes qu'entraîne pour l'industrie canadienne l'imposition de surtaxes étrangères à l'importation ou autres mesures dont les effets sont analogues, dont le comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques a fait rapport avec propositions d'amendement, soit agréé.

(La motion est adoptée.)

**M. l'Orateur suppléant:** Quand le bill sera-t-il lu pour la troisième fois? Dès maintenant, du consentement de la Chambre?

**Des voix:** A la prochaine séance.

**M. l'Orateur suppléant:** A la prochaine séance de la Chambre.